



**HERVISA  
PERLES**

ES A08 904 617

C/ Guifré el Pilós 1 bis  
08213 - Polinyà (Spain)



**TYPES / MODELS**

**AM**



|  |                                 |
|--|---------------------------------|
|  | (E) Manual del Operador         |
|  | (GB) Operators Manual           |
|  | (F) Manuel De L'Opérateur       |
|  | (S) Bruksanvisning              |
|  | (PL) Instrukcja Obsługi         |
|  | (RUS) Руководство для оператора |
|  | (LT) Naudojimo Instrukcija      |
|  | (RO) Manual de Utilizare        |
|  | (NO) Betjene Håndbok            |
|  | (CZ) Na'vod K Obzluze           |
|  | (D) Bedienungshandbuch          |
|  | (BG) Упътване за употреба       |
|  | (P) Manual do usuário           |



**DATOS TÉCNICOS  
TECH DATA**



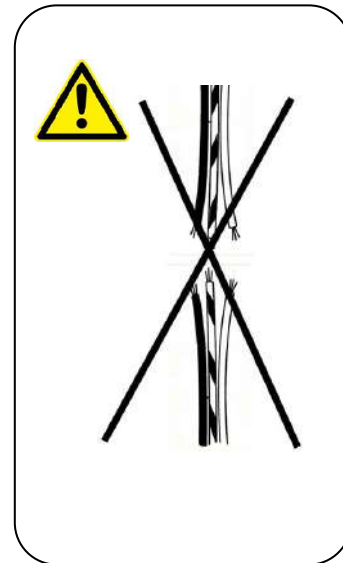
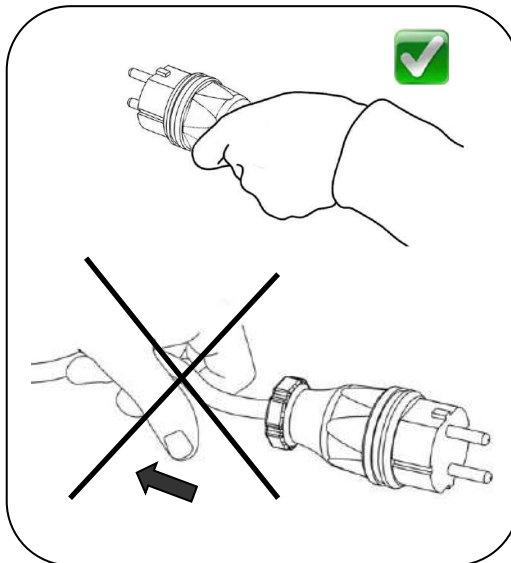
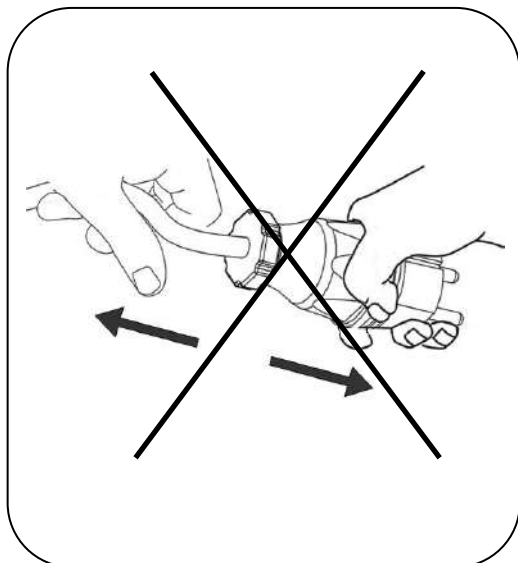
**WEB/WEBSITE  
WWW.HERVISAPERLES.COM**



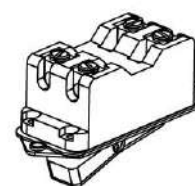
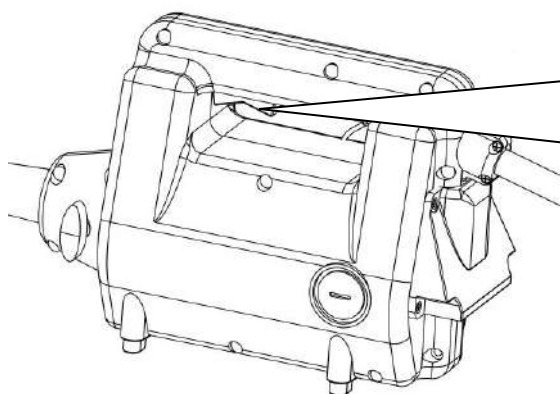
AM25/06



\* SEGURIDAD ELECTRICA \* ELECTRICAL SAFETY \* SECURITE ELECTRIQUE \*  
ELEKTRISK SAKERHET \* BEZPIECZENSTWO ELEKTRYCZNE \* ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ  
БЕЗОПАСНОСТЬ \* DARBO SU ELEKTRINIAIS \* SIGURANTA ELECTRIC \*  
ELEKTRISK SIKKERHET \* ELEKTRICKÝM NARADIM \* ELEKTRISCHE SICHERHEIT \*  
ЭЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТЬ \* SEGURANÇA ELÉTRICA



- \*Precaución: Red con toma tierra
- \*Warning: Grounding electrical network
- \*Attention: Réseau électrique à la terre
- \*Varning: Elnätet elektrisk jordning
- \*Uwaga: Sieć elektryczna uziemienia
- \*Внимание: сети электрического заземления
- \*Atsargiai: Maitinimo elektros įžeminimo
- \*Atenție: Rețea de împământare electrică
- \*Advarsel: Stikkontakt grunnstøting
- \*Upozornění: Napájecí elektrické uzemnění
- \*Achtung: Netz elektrischen Erdung
- \*Внимание: Заземлена электрическая мрежа
- \*Cuidado: Rede aterrada



\* MEDIO AMBIENTE \* ENVIRONMENT \* ENVIRONNEMENT \* MILJÖ \*  
 ŚRODOWISKO \* ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ \* APLINKA \* MEDIU \* MILJØ \*  
 ZIVOTNI PROSTREDI \* UMWELTSCHUTZ \* ОКОЛНА СРЕДА \* AMBIENTE \*



\* SEGURIDAD GENERAL \* GENERAL SAFETY \* GENERALE DE SECURITE \* ALLMÄN  
 SÄKERHET \* BEZPIECZEŃSTWA \* ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ \* BENDROSIOS SAUGOS \*  
 SIGURANTA \* GENERELL SIKKERHET \* OBECNE EZPECNOSTNI POKYNY \* ALLGEMEINE  
 SICHERHEIT \* ОБЩА БЕЗОПАСНОСТЬ \* SEGURANÇA GERAL \*



\* AREA DE TRABAJO \* WORK AREA \* ZONE DE TRAVAIL \*  
 ARBETSOMRADE \* OBSZAR ROBOCZY \* РАБОЧЕЕ МЕСТО \* DARBO  
 VIETA \* ZONA DE LUCRU \* ARBEIDSOMRADE \* PRACOVISTE \*  
 ARBEITSUMFELD \* РАБОТНО МЯСТО \* ÁREA DE TRABALHO \*



\* QUICK VIEW \*



ELEMENTO FIJACIÓN  
 Fixation Screw



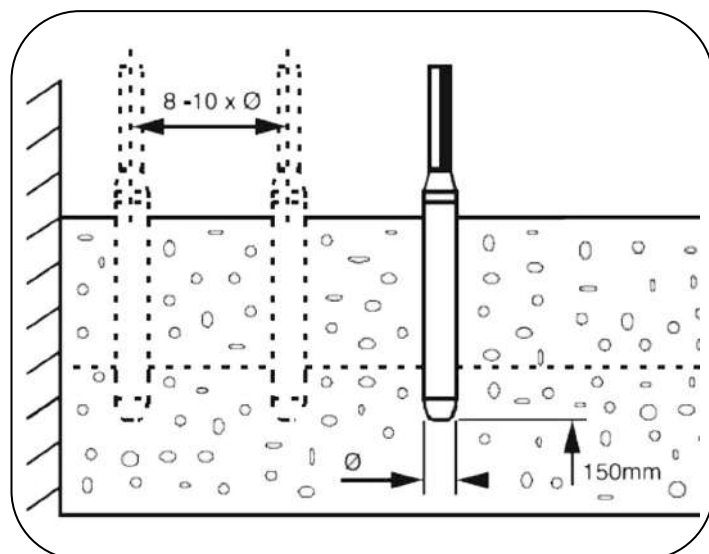
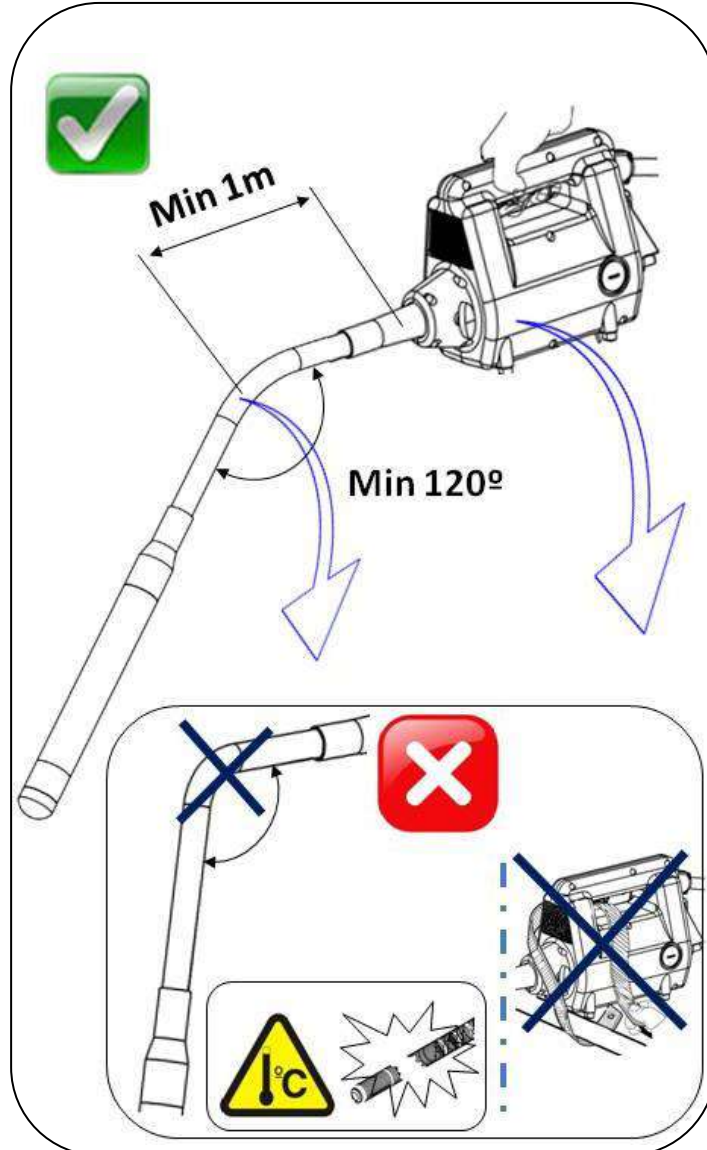
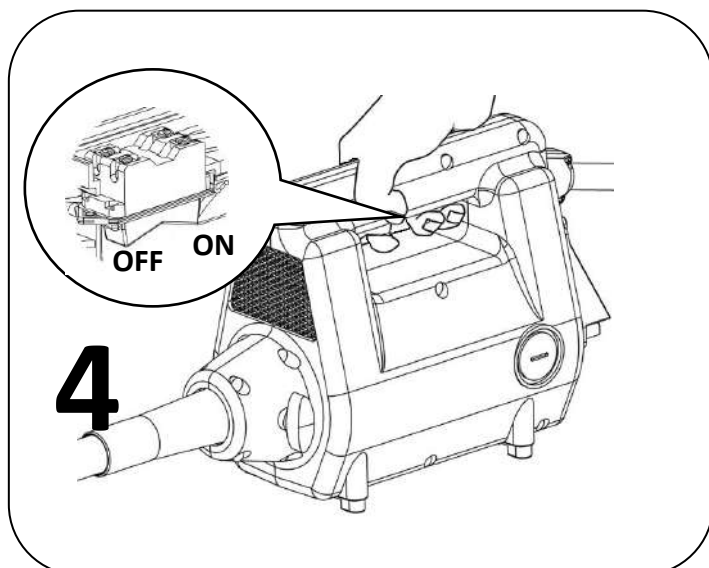
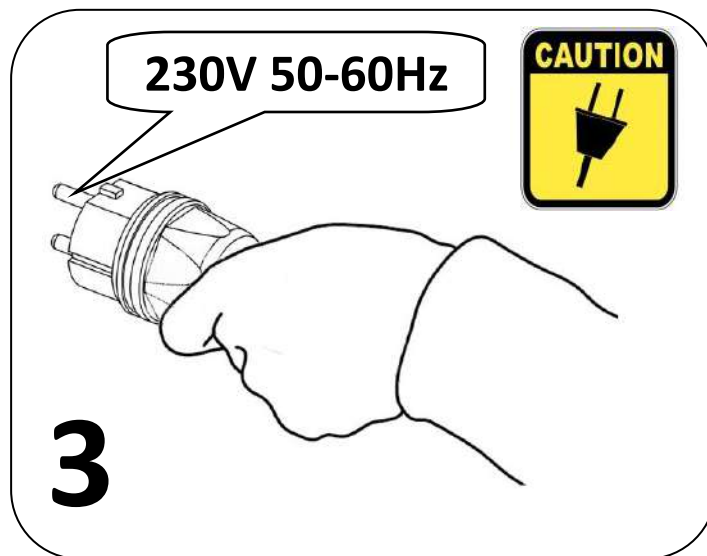
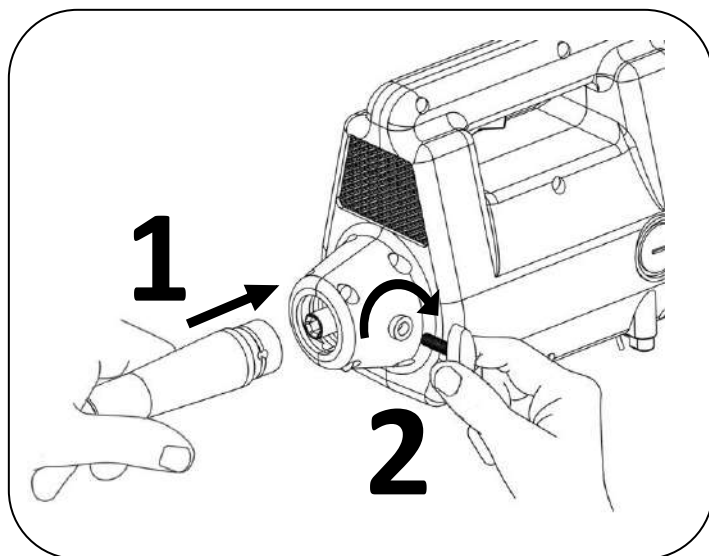
MANGUERA FLEXIBLE  
 Flexible shaft

BOTELLA VIBRADOR  
 Poker head vibrator



Conexión  
 Connections:

**CMP** - Mechanical motors  
**CG** - Petrol motors



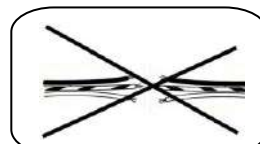
\* SERVICIO Y MANTENIMIENTO \* SERVICE AND MAINTENANCE \* ENTRETIEN ET REVISION \* SERVICE & UNDERHALL \* SERWIS I KONSERWACJA \* СЕРВИС И ОБСЛУЖИВАНИЕ \* TECHNINE PRIEZIURA \* SERVICE SI INTRETINERE  
 \* SERVICE OG VEDLIKEHOLD \* SERVIS A UDRZBA \* SERVICE AND WARTUNG  
 \* ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА \* SERVIÇO E MANUTENÇÃO \*



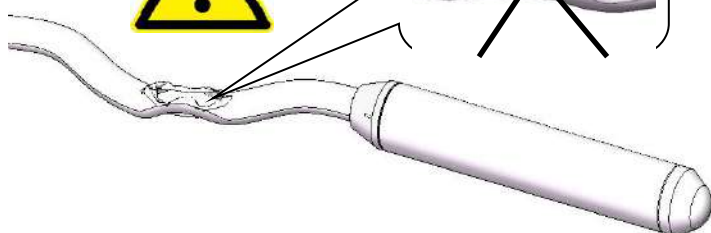
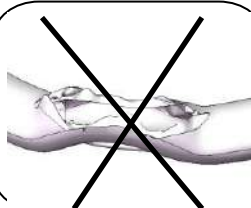
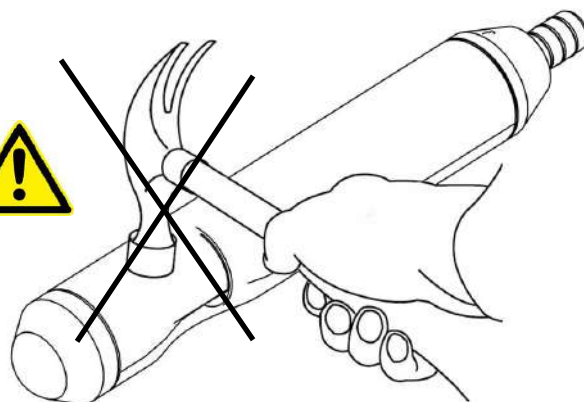
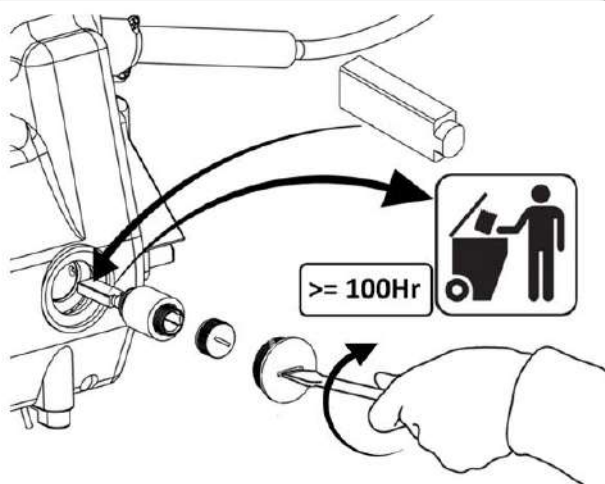
grasa sintetica \* synthetic grease \* graisse synthétique  
 \* Syntetiskt fett \* smaru syntetycznego \*  
 синтетическая смазка \* sintetinis tepalas \* sintetic  
 unsoare \* syntetiske fett \* syntetický mazací tuk \*  
 synthetisches Fett \* синтетична грес \* graxa sintética



-20° / +130°



CHECK





\* ALMACENAJE Y TRANSPORTE \* STORAGE & TRANSPORTATION \*

\* STOCKAGE ET TRANSPORT \* FÖRVARING OCH TRANSPORT \*

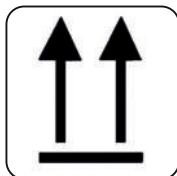
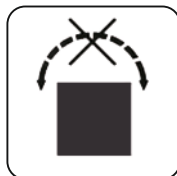
\* MAGAZYNOWANIE I TRANSPORT \*

\* ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА (KHRANENIYE I TRANSPORTIROVKA) \*

\* LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS \* DEPOZITARE ȘI TRANSPORT \*

\* LAGRING OG TRANSPORT \* SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA \* LAGERUNG UND TRANSPORT \*

\* СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ (SÜKHRANENIE I TRANSPORT) \* ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE \*



## WARRANTY

\* GARANTIA \* WARRANTY \* GARANTIE \* GARANTI \* GWARANCJA \* ГАРАНТИЯ \*

GARANTIJA \* GARANTIA \* GARANTI \* ZARUKA \* GARANTIE \* ГАРАНЦІЯ \* GARANTIA \*



**CONDICIONES DE GARANTÍA CONSULTE CON SU DISTRIBUIDOR.**

WARRANTY CONDITIONS CONSULT WITH YOUR DISTRIBUTOR.

**CONDITIONS DE GARANTIE CONSULTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.**

GARANTIVILLKOR KONTAKTA DIN ÅTERFÖRSÄLJARE.

**WARUNKI GWARANCJI NALEŻY SKONSULTOWAĆ Z DEALEREM.**

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ОБРАЩАЙТЕСЬ К ВАШЕМУ ДИЛЕРУ.

USLOVIYA GARANTII OBRASHCHAYTES' K VASHEMU DILERU.

**GARANTIJOS SĄLYGOS. PASITARKITE SU SAVO ATSTOVU.**

CONDIȚII DE GARANȚIE CONSULTAȚI DEALERUL.

**GARANTIVILKÂR, KONTAKT DIN FORHANDLER.**

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY KONZULTUJTE S PRODEJCEM.

**GARANTIEBEDINGUNGEN WENDEN SIE SICH AN IHREN HÄNDLER.**

ГАРАНЦІОННИ УСЛОВИЯ КОНСУЛТИРАЙТЕ СЕ С ВАШИЯ ДИЛЪР.

GARANTSIONNI USLOVIYA KONSULTIRAITE SE S VASHIYA DILÛR.

**CONDIÇÕES DE GARANTIA CONSULTE O SEU REVENDEDOR.**

